

ZA4883

**Flash Eurobarometer 247
(Family life and the needs of an ageing population)**

**Country Specific Questionnaire
Cyprus**

2008 EUROBAROMETER ON FAMILIES, AND ADAPTING TO THE NEEDS OF AN AGEING POPULATION

BACKGROUND VARIABLES

D1. Φύλο

[ΜΗΝ ΡΩΤΗΣΕΤΕ - ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ ΑΝΑΛΟΓΑ]

- [1] Άντρας
- [2] Γυναίκα

D2. Πόσο χρονών είσαστε;

- [] [] χρονών
- [00] [ΑΡΝΗΣΗ/ΔΕΝ ΑΠΑΝΤΗΣΕ]

D3. Πόσο χρονών ήσασαν όταν σταματήσατε την πλήρη εκπαίδευση σας;

[ΓΡΑΨΤΕ ΤΗΝ ΗΛΙΚΙΑ ΠΟΥ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ]

- [] [] χρονών
- [00] [ΑΚΟΜΗ ΣΕ ΠΛΗΡΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ]
- [01] [ΔΕΝ ΗΤΑΝ ΠΟΤΕ ΣΕ ΠΛΗΡΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ]
- [99] [ΑΡΝΗΣΗ/ΔΕΝ ΑΠΑΝΤΗΣΕ]

D4. Όσον αφορά την τωρινή εργασία σας, θα λέγατε ότι είστε αυτοεργοδοτούμενος, εργοδοτούμενος, εργάτης ή θα λέγατε ότι είσαστε χωρίς επαγγελματική δραστηριότητα; Σημαίνει ότι είσατε...

[ΑΝ ΔΟΘΕΙ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΤΗΝ ΚΥΡΙΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, ΔΙΑΒΑΣΕ ΤΙΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΣ ΥΠΟΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ]

- Αυτοεργοδοτούμενος

- i.e. :
 - γεωργοκτηνοτρόφος, δασικός υπάλληλος, ψαράς.....11
 - ιδιοκτήτης καταστήματος, χειροτέχνης.....12
 - επαγγελματίας (δικηγόρος, ιατρός, λογιστής, αρχιτέκτονας, ...).....13
 - διευθυντής εταιρείας.....14
 - άλλο.....15

- Εργοδοτούμενος

- i.e. :
 - επαγγελματίας (εργοδοτούμενος ιατρός, δικηγόρος, λογιστής, αρχιτέκτονας)...21
 - γενική διεύθυνση, διευθυντής ή ανώτατη διεύθυνση.....22
 - μέση διεύθυνση.....23
 - Δημόσιος υπάλληλος.....24
 - γραφέας.....25
 - άλλος εργοδοτούμενος (πωλητής, νοσοκόμος/α κτλ...).....26
 - άλλο.....27

- Εργάτης	
→ i.e. :	
- επόπτης/ επιστάτης (διευθυντής ομάδας κτλ...)	31
- Εργάτης	32
- Ανειδίκευτος εργάτης	33
- άλλο	34
- Χωρίς επαγγελματική δραστηριότητα	
→ i.e. :	
- προσέχει το σπίτι	41
- μαθητής (πλήρη εκπαίδευση)	42
- συνταξιούχος	43
- γυρεύει δουλεία	44
- άλλο	45
- [Άρνηση]	99

D6. Θα λέγατε ότι ζείτε σε...;

μεγάλη πόλη	1
άλλη πόλη/ αστικό κέντρο	2
αγροτική ζώνη	3
[Άρνηση]	9

THEME 1: FAMILIES

Satisfaction with family life & Importance of family

Q1. Τώρα, πρόκειται να μιλήσουμε για την οικογενειακή ζωή και την εργασία και δράσεις πολιτικής σε αυτούς τους τομείς. Πόσο ικανοποιημένοι θα λέγατε ότι είστε με...

Πολύ ικανοποιημένοι	1
Αρκετά ικανοποιημένοι	2
Όχι πολύ ικανοποιημένοι	3
Καθόλου ικανοποιημένοι	4
[ΔΞ/ΔΑ]	9

- a) Την οικογενειακή σας ζωή..... 1 2 3 4 9
- b) Δημόσια στήριξη για οικογένειες με παιδιά..... 1 2 3 4 9
- c) Δημόσια στήριξη για άτομα που φροντίζουν εξαρτώμενους ηλικιωμένους συγγενείς.. 1 2 3 4 9

Difficulties in daily life faced by families

Q2. Θα σας διαβάσω μια λίστα των δυσκολιών που θα μπορούσαν να αντιμετωπίσουν οικογένειες. Κατά τη γνώμη σας, από αυτή την λίστα, ποιές είναι οι δύο κύριες δυσκολίες;

[ΕΝΑΛΛΑΞΤΕ ΤΑ ΘΕΜΑΤΑ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ - ΜΟΝΟ ΔΥΟ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΕΣ!]

Υψηλό κόστος ανατροφής παιδιών	1
Υψηλό κόστος στέγασης	2
Δυσκολία στο συνδυασμό επαγγελματικής και οικογενειακής ζωής	3
Πολύ λίγη υποστήριξη από τους εργοδότες.....	4
Άιση κατανομή των εργασιών του νοικοκυριού μεταξύ των συζύγων	5
Διευθέτηση καλής φροντίδας για τα παιδιά.....	6
Βάρος της φροντίδας για τους ηλικιωμένους γονείς ή συγγενείς	7
Η ποιότητα της σχολικής εκπαίδευσης	8
Το επίπεδο δημόσιας οικονομικής στήριξης για οικογένειες	9
[Κανένα]	10
[Άλλο]	11
[ΔΞ/ΔΑ].....	99

Work life balance

Q3. Εσείς προσωπικά βρίσκετε πολύ δύσκολο, αρκετά δύσκολο, αρκετά εύκολο ή πολύ εύκολο να συνδυάζετε την εργασία με την οικογενειακή ζωή;

[ΔΙΑΒΑΣΤΕ - ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΜΟΝΟ]

Πολύ δύσκολο	1
Αρκετά δύσκολο	2
Αρκετά εύκολο.....	3
Πολύ εύκολο.....	4
[[ΔΞ/ΔΑ].....	9

Q4. Ο συνδυασμός εργασίας και φροντίδας των παιδιών μπορεί να οργανωθεί με διάφορους τρόπους. Θα σας διαβάσω διάφορες πιθανές επιλογές, σας παρακαλώ πείτε μου ποια πιστεύετε ότι είναι πιο πρακτική και ρεαλιστική, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να κερδίσετε τα προς το ζην;

[ΔΙΑΒΑΣΤΕ - ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΜΟΝΟ]

Και οι δύο γονείς να εργάζονται με πλήρη απασχόληση	1
Και οι δύο γονείς να εργάζονται με μερική απασχόληση	2
Ένας γονιός να εργάζεται με πλήρη απασχόληση, ο άλλος με μερική απασχόληση.....	3
Ένας γονιός να εργάζεται με πλήρη απασχόληση, ο άλλος να φροντίζει αποκλειστικά τα παιδιά.....	4
[ΔΞ/ΔΑ].....	9

**Q5. Διάφορα μέτρα πολιτικής μπορούν να βοηθήσουν στη βελτίωση της ζωής των οικογενειών. Για καθέ μέτρο που θα διαβάσω, θα λέγατε ότι θα πρέπει να λαμβάνει υψηλή, μέτρια ή χαμηλή προτεραιότητα για πολιτική δράσης στην Κύπρο;
[ΕΝΑΛΛΑΞΤΕ ΤΑ ΘΕΜΑΤΑ – ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΕ ΚΑΘΕ ΓΡΑΜΜΗ]**

Υψηλής προτεραιότητας.....	1
Μέτριας προτεραιότητας.....	2
Χαμηλής προτεραιότητας	3
[ΔΞ/ΔΑ].....	9

a) Μεγαλύτερης διάρκειας πληρωμένη γονική άδεια	1	2	3	9
b) Κίνητρα για τους πατέρες για να λαμβάνουν γονική άδεια	1	2	3	9
c) Ευκολότερη πρόσβαση σε εργασία με μερική απασχόληση	1	2	3	9
d) Πρόσβαση σε πιο ευέλικτες ρυθμίσεις φροντίδας των παιδιών	1	2	3	9
e) Αυξημένα επιδόματα για παιδί	1	2	3	9
f) Εφαρμογή του δικαιώματος της άδειας μετά απόδοχών για τη φροντίδα εξαρτώμενων ηλικιωμένων γονέων και συγγενών	1	2	3	9
g) Αύξηση των φορολογικών πλεονεκτημάτων για τις οικογένειες με παιδιά.....	1	2	3	9

Q6. Η φροντίδα των παιδιών προσχολικής ηλικίας μπορεί να οργανωθεί με διάφορους τρόπους, μερικές φορές συνδυάζοντας πολλές επιλογές, μερικές φορές στηριζόμενη μόνο σε μία επιλογή. Κατά τη γνώμη σας, ποιος είναι ο καλύτερος τρόπος οργάνωσης της φροντίδας των παιδιών προσχολικής ηλικίας; Ένας συνδυασμός αυτών των επιλογών είναι δυνατός.

[ΔΙΑΒΑΣΤΕ – ΠΟΛΛΕΣ ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ]

Δημόσιοι ή ιδιωτικοί βρεφονηπιακοί σταθμοί / κέντρα ημερήσιας φροντίδας / νηπιαγωγεία	1
Μπρέιμπι-σίτερ στο σπίτι η νταντά	2
Πιστοποιημένη φροντίδα για το παιδί σε ένα ιδιωτικό σπίτι από ένα άτομο που είναι εγγεγραμμένο / πιστοποιημένο για παιδική φροντίδα.....	3
Φροντίδα του παιδιού από τη μητέρα.....	4
Φροντίδα του παιδιού από τον πατέρα.....	5
Φροντίδα του παιδιού από παπούδες/γιαγιάδες ή άλλους συγγενείς	6
[Άλλο]	7
[Κανένα]	8
[ΔΞ/ΔΑ].....	9

THEME 2: THE NEEDS OF AN AGEING POPULATION

Θα μιλήσουμε τώρα για τις ανάγκες των ατόμων καθώς γερνούν

ΧΩΡΙΣΤΕ ΤΑ ΔΕΛΤΙΑ

ΑΝ ΟΧΙ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΣ [ΑΛΛΗ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΑΠΟ 43 ΣΤΗΝ D4]

Q7a. Σκεφτόμενοι τον χρόνο, όταν αφηρητήσετε, θα σκεφτόσασταν ...;

Ναι.....	1
Όχι.....	2
[ΔΞ/ΔΑ].....	9
a) Να εγγραφείτε/γραφθήκατε σε εκπαιδευτικά μαθήματα.....	1 2 9
b) Λάβετε/λάβετε μέρος στην κοινοτική εργασία ή τον εθελοντισμό.....	1 2 9
c) Αναζητήσετε/αναζητήσατε μια θέση εργασίας για έξτρα εισόδημα.....	1 2 9
d) Επενδύσετε/επενδύσατε σε ορισμένα ακίνητα.....	1 2 9
e) Πουλήσετε/πουλήσατε ορισμένα ακίνητα ή άλλα περιουσιακά στοιχεία για να έχετε διαθέσιμα μετρητά.....	1 2 9
f) Δανειστείτε/δανειστήκατε με υποθήκη το σπίτι σας ή να το πουλήσετε πουλήσατε, διατηρώντας το δικαίωμα να ζήσετε σε αυτό.....	1 2 9
g) Εξοικονόμησατε /εξοικονομήσατε ή να παίρνετε/πήρατε χρήματα από ασφάλεια σε περίπτωση που γίνετε εξαρτώμενος.....	1 2 9
h) Προσαρμόσετε/προσαρμόσατε το σπίτι σας για να ταιριάζει για μια απώλεια κινητικότητας.....	1 2 9
i) Σταματήσα(τε)/σταματήσατε το οδήγημα.....	1 2 9
j) Μετακομήσατε/μετακομήσατε σε ένα διαφορετικό σπίτι.....	1 2 9

ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΣ [D4=43]

Q7b. Από τότε που πήρατε συνταξη, έχετε ήδη ή σκοπεύετε να...;

Ναι, το έχω κάνει αυτό.....	1
Ναι, σκοπεύω να το κάνω αυτό.....	2
Όχι.....	3
[ΔΞ/ΔΑ].....	9
a) Να εγγραφείτε/γραφθήκατε σε εκπαιδευτικά μαθήματα.....	1 2 3 9
b) Λάβετε/λάβετε μέρος στην κοινοτική εργασία ή τον εθελοντισμό.....	1 2 3 9
c) Αναζητήσετε/αναζητήσατε μια θέση εργασίας για έξτρα εισόδημα.....	1 2 3 9
d) Επενδύσετε/επενδύσατε σε ορισμένα ακίνητα.....	1 2 3 9
e) Πουλήσετε/πουλήσατε ορισμένα ακίνητα ή άλλα περιουσιακά στοιχεία για να έχετε διαθέσιμα μετρητά.....	1 2 3 9
f) Δανειστείτε/δανειστήκατε με υποθήκη το σπίτι σας ή να το πουλήσετε πουλήσατε, διατηρώντας το δικαίωμα να ζήσετε σε αυτό.....	1 2 3 9
g) Εξοικονόμησατε /εξοικονομήσατε ή να παίρνετε/πήρατε χρήματα από ασφάλεια σε περίπτωση που γίνετε εξαρτώμενος.....	1 2 3 9
h) Προσαρμόσετε/προσαρμόσατε το σπίτι σας για να ταιριάζει για μια απώλεια κινητικότητας.....	1 2 3 9
i) Σταματήσα(τε)/σταματήσατε το οδήγημα.....	1 2 3 9
j) Μετακομήσατε/μετακομήσατε σε ένα διαφορετικό σπίτι.....	1 2 3 9

[EAN Q7a_j Η Q7b_j = ΝΑΙ]

**Q8. Τι είδους σπίτι;
[ΔΙΑΒΑΣΤΕ - ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΜΟΝΟ]**

Μικρότερο σπίτι / διαμέρισμα στην ίδια πόλη / τοποθεσία.....	1
Μετακομίσατε/μετακομίσατε στην εξοχή.....	2
Μετακομίσατε/μετακομίσατε σε μια αστική περιοχή.....	3
Μετακομίσατε/μετακομίσατε σε στέγη ηλικιωμένων.....	4
Μετακομίσατε/μετακομίσατε στο εξωτερικό.....	5
Μετακομίσατε/μετακομίσατε με μέλη της οικογένειας.....	6
Μετακομίσατε/μετακομίσατε πιο κοντά σε συγγενικά πρόσωπα.....	7
[Άλλο].....	8
[ΔΞ/ΔΑ].....	9

**Policy actions
(ΡΩΤΗΣΤΕ ΟΛΟΥΣ)**

Q9. Για κάθε μία από τις ακόλουθες πιθανές πολιτικές στην Κύπρο, θα λέγατε ότι είναι πολύ σημαντικό, αρκετά σημαντικό, όχι πολύ σημαντικό ή καθόλου σημαντικό για να υλοποιηθούν;

[ΑΝΤΑΛΛΑΞΤΕ – ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΕ ΚΑΘΕ ΓΡΑΜΜΗ]

Πολύ σημαντικό.....	1
Αρκετά σημαντικό.....	2
Όχι πολύ σημαντικό.....	3
Καθόλου σημαντικό.....	4
[ΔΞ/ΔΑ].....	9

a) Ενθάρρυνση των ανθρώπων να έχουν ένα υγιεινό τρόπο ζωής.....	1 2 3 4 9
b) Πίεση προς τους εργοδότες να προσφέρουν ευκολότερη πρόσβαση στην εργασία μερικής απασχόλησης για τους πιο ηλικιωμένους εργαζομένους.....	1 2 3 4 9
c) Να δοθεί το δικαίωμα στους ανθρώπους να συνδυάζουν την αμειβόμενη δραστηριότητα και να λαμβάνουν μια σύνταξη.....	1 2 3 4 9
d) Χρήση κρατικών κονδυλίων για παροχή οικονομικής βοήθειας για την προσαρμογή σπιτιού.....	1 2 3 4 9
e) Μετακίνηση δημόσιων δαπανών προς πιο προσιτές δημόσιες μεταφορές.....	1 2 3 4 9
f) Χρησιμοποίηση δημόσιων κονδυλίων για υποστήριξη υπηρεσιών που επιτρέπουν σε πιο ηλικιωμένα άτομα να παραμένουν περισσότερο στα σπίτια τους.....	1 2 3 4 9
g) Ενθάρρυνση ηλικιωμένων ατόμων να συμμετέχουν σε εθελοντισμό για ηλικιωμένους.....	1 2 3 4 9
h) Χρήση δημόσιων κονδυλίων για υποστήριξη πρωτοβουλιών και έργων που φέρνουν μαζί νέους και πιο ηλικιωμένους.....	1 2 3 4 9

**Q10. Ποιο από τα παρακάτω περιγράφει καλύτερα τη σύνθεση του νοικοκυριού σας;
[ΔΙΑΒΑΣΤΕ - ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΜΟΝΟ]**

Νοικοκυριό με ένα άτομο	1
Πανδρεμένος/η ή ζευγάρι, χωρίς παιδιά ή τα παιδιά δεν ζουν στο σπίτι	2
Μονογονιακή οικογένεια, ένα ή περισσότερα παιδιά που ζουν στο σπίτι	3
Πανδρεμένος/η ή ζευγάρι που συγκατοικεί, με ένα ή περισσότερα παιδιά που ζουν στο σπίτι	4
Άλλο	5
[ΔΞ/ΔΑ].....	9

Q11. Πόσα παιδιά έχετε ...

- a. ηλικίας μικρότερης των 6 ετών;
- b. στην ηλικία μεταξύ 6 και 15;
- c. ηλικίας άνω των 15;

**Q12. Πώς θα περιγράφατε την τρέχουσα οικονομική κατάσταση της οικογένειάς σας;
[ΔΙΑΒΑΣΤΕ - ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΜΟΝΟ]**

Πολύ άνετη	1
Άνετη	2
Πρέπει να είμαστε προσεκτικοί, αλλά τα καταφέρνουμε	3
Έχουμε δυσκολίες να τα βγάλουμε πέρα	4
Τα πράγματα είναι πολύ δύσκολα	5
[ΔΞ/ΔΑ].....	9